



GEORGES BIZET

— GEBOREN 25. OKTOBER 1838 ZU PARIS —
GESTORBEN 3. JUNI 1875 ZU BOUGIVAL BEI PARIS.

M

33

B625

C28

1890z



Lith. v. Jos. Eberle & Co. Wien

BUDAPEST
RÓZSAVÖLGYI ÉS TÁRSÁNÁL
POZSONY
STAMPFEL KÁROLYNÁL

FÜR DEUTSCHLAND BEI
FRIEDRICH HOFMEISTER
LEIPZIG.

SOLE AGENTS FOR
GREAT BRITAIN AND THE COLONIES
LONDON
E. ASCHERBERG & CO
46. BERNERS STREET W.

	Pag.
Nr. 1. Vorspiel	3
Erster Akt.	
Nr. 2. Szene und Chor (<i>Soldaten, Morales, Micaëla</i>): Diese Menge, im Gedränge!	7
Nr. 3. Chor der Straßensungen : Schnell herbeigestürmt wie's Wetter	15
Nr. 3a. Recitativ (<i>Zuniga, Don José</i>): Ist nicht dort die Fabrik	22
Nr. 4. Chor der Zigarettenarbeiterinnen : Eilen wir herbei	23
Sehet, wie Raucheswolken ziehn	26
Nr. 5. Habañera (<i>Carmen und Chor</i>): Ja, die Liebe hat bunte Flügel	30
Nr. 6. Szene (<i>Chor</i>): Carmen, sieh, wir alle folgen dir	32
Nr. 6a. Recitativ (<i>Don José, Micaëla</i>): Ha! das heiß' ich doch Unverschämtheit	33
Nr. 7. Duett (<i>Don José, Micaëla</i>): Wie? du kommst von der Mutter?	34
Nr. 7a. Recitativ (<i>Don José, Micaëla</i>): Bleibe da, während hier	41
Nr. 8. Chor (<i>Zuniga, Zigarettenarbeiterinnen</i>): Was ist dort geschehen?	42
Nr. 9. Lied und Recitativ (<i>Don José, Zuniga, Carmen, Chor</i>): Mein Offizier, ein Streit entspann sich	47
Nr. 10. Seguidilla und Duett (<i>Carmen, Don José</i>): Draußen am Wall von Sevilla	51
Nr. 11. Finale (<i>Zuniga, Carmen</i>): Hier der Befehl! Nun geht	55
Zwischenspiel	58
Zweiter Akt.	
Nr. 12. Zigeunerlied (<i>Carmen, Frasquita, Mercedes</i>): Was ist Zigeuners höchste Lust?	60
Nr. 12a. Recitativ (<i>Die Vorigen, Zuniga</i>): Ihr Herren, Pastia sagt	66
Nr. 13. Chor : Ein Hoch, ein Hoch dem Torero!	66
Nr. 14. Strophenglied (<i>Escamillo und Chor</i>): Euren Toast kann ich wohl erwidern	68
Nr. 14a. Recitativ (<i>Escamillo, Carmen, Zuniga</i>): Du Schöne, o sprich, sag' deinen Namen	74
Nr. 14b. Escamillos Abgang	75
Nr. 14c. Recitativ (<i>Frasquita Mercedes, Carmen, Dancairo</i>): Kommt herein, sagt, was gibt's Neues?	75
Nr. 15. Quintett (<i>Frasquita, Mercedes, Carmen, Remendado, Dancairo</i>): Ich hab' ein Geschäft vorzuschlagen	76
Nr. 15a. Recitativ (<i>Die Vorigen</i>): Sag', wen erwartest du?	85
Nr. 16. Lied (<i>Don José, die Vorigen</i>): He, holla! Halt! wer da?	85
Nr. 16a. Recitativ (<i>Carmen, Don José</i>): Bist du endlich da?	87
Nr. 17. Duett (<i>Carmen, Don José</i>): Tanzen will ich zu eurer Ehr'	87
Nr. 18. Finale (<i>Die Vorigen, Zuniga etc.</i>): Holla! Carmen! Holla!	100
Zwischenspiel	106
Dritter Akt.	
Nr. 19. Sextett und Chor : Nur mutig die Schlucht hinab, ihr Kameraden	108
Nr. 19a. Recitativ (<i>Dancairo, Carmen, Don José</i>): Ihr ruhet hier ein Stündchen aus	112
Nr. 20. Terzett (<i>Frasquita, Mercedes, Carmen</i>): Mische! Hebe! Wahrsagen wir!	114
Nr. 20a. Recitativ (<i>Die Vorigen, Dancairo</i>): Was gibt's?	121
Nr. 21. Ensemble : Ach, die Zöllner sind auch Sünder	122
Nr. 22. Recitativ und Arie (<i>Micaëla</i>): Hier, in der Felsenschlucht	126
Ich sprach, daß ich furchtlos mich fühle	126
Nr. 22a. Recitativ (<i>Micaëla, Escamillo, Don José</i>): Doch täusch' ich mich nicht?	130
Nr. 23. Duett (<i>Escamillo, Don José</i>): Ich bin Escamillo	131
Nr. 24. Finale (<i>Carmen und Ensemble</i>): Halt ein! halt ein, José!	135
Zwischenspiel	142
Vierter Akt.	
Nr. 25a. Chor : Nur zwei Cuartos	145
Nr. 25b. Ballett. Ensemble	149
Nr. 25c. „ Pastorale (<i>mit Chor</i>)	152
Nr. 25d. „ Zigeunertanz	155
Nr. 26. Marsch und Chor : Ha, sie naht! Es ist die Quadrilla!	159
Nr. 27. Duett und Schlußchor (<i>Carmen, Don José</i>): Du bist's? Ich bin's!	169

CARMEN.

3

№ 1. VORSPIEL.

G. Bizet.
(1838-1875.)

Allegro giocoso. (♩ = 116.)

Piano. *ff*

First system of musical notation. The right hand features a trill (tr) on a high note. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp cresc.* and *molto*.

Second system of musical notation. The right hand has a melodic line with a trill (tr) on a high note. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff*.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a trill (tr) on a high note. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a trill (tr) on a high note. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a *p* dynamic. The left hand has a steady eighth-note accompaniment with a *pp* dynamic.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a *p* dynamic. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with various intervals and slurs. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. A *cresc.* marking is present in the right hand.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with triplets and slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *f*, *dim.*, and *p*.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment with chords. A *ff* marking is present in the left hand.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. An *espress.* marking is present in the right hand.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and a trill-like figure. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A *cresc. molto* marking is present in the right hand.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with triplets and slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with triplets. Dynamic markings include *f*, *cresc.*, and *ff*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part contains a series of sixteenth-note runs. The bass clef part provides harmonic support with chords and moving lines. A *trm* (trill) marking is present above the treble clef staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar rhythmic patterns in both staves, with *trm* markings above the treble clef staff.

Third system of musical notation. The bass clef part includes a *più ff* dynamic marking. The system concludes with triplet figures in both staves.

Andante moderato. (♩ = 58.)

Fourth system of musical notation, marking the beginning of a new section. The tempo is *Andante moderato* with a quarter note equal to 58 beats per minute. The piece is in 3/4 time. The bass clef part starts with a *G.P.* (Grand Pause) and a *ff* dynamic. The treble clef part features a melodic line with various dynamics including *ff espress.*, *f*, and *ff*.

Fifth system of musical notation, continuing the *Andante moderato* section. The bass clef part maintains a *ff* dynamic, while the treble clef part shows dynamic fluctuations between *ff* and *f*.

Sixth system of musical notation. The bass clef part begins with *ff* and includes a *dim.* (diminuendo) marking. The treble clef part features a *p* (piano) dynamic and a *meno p* (meno piano) marking.

Seventh system of musical notation. The bass clef part includes a *cresc. molto* (crescendo molto) marking. The treble clef part features a *lunga* (longa) note and a *G.P.* (Grand Pause) marking. Dynamics include *ff*.

Erster Akt.

Ein Platz in Sevilla.

Rechts der Eingang zur Tabakfabrik; im Hintergrunde eine gangbare Brücke; links das Gebäude der Hauptwache; Morales und die Soldaten in Gruppen vor demselben. Spaziergänger gehen auf und ab.

№ 2. SZENE UND CHOR.

Allegretto. (♩ = 100.)

pp

(Vorhang.)

cresc.

f

dim. mf dim. p

Chor der Dragoner.

Die-se Men - ge, im Ge-drän - ge! Wie das kommt, geht und bleibt!

leggiro

ten.

ten.

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a melodic phrase, followed by a rest. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

ten.

ten.

När - ri - sches Volk um - her sich treibt,

när - ri - sches Volk um - her sich treibt,

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has two phrases, each marked with *ten.* The piano accompaniment features a consistent eighth-note accompaniment with some chordal textures.

när - ri - sches Volk,

när - ri - sches Volk,

när - ri - sches Volk um - her sich treibt.

The third system shows the vocal line with a melodic line and the piano accompaniment with a more active bass line. Dynamics include *f*, *ff*, and *pp*.

När - ri - sches Volk,

när - ri - sches Volk,

The fourth system features a vocal line with a melodic line and a piano accompaniment with a steady eighth-note accompaniment. A *cresc.* marking is present in the piano part.

när - ri - sches Volk,

när - ri - sches Volk!

The fifth system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic line, and the piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment with a *f* dynamic marking.

Morales (nachlässig)

Müssig hier vor der Wa - che Hal - le, dass die Zeit geht hin,

The sixth system features a vocal line with a melodic line and a piano accompaniment with a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp* and *p*.

raucht man und schwatzt und mu-stert al-le, die vor-ü - ber - ziehn.

f mp p

Die-se Men - ge, im Ge-drän - ge! Wie das kommt, geht und bleibt. Chor. Die-se Men - ge, im Ge-drän - ge!

ten. ten. p

Wie das kommt, geht und bleibt, när-ri-sches Volk um-her sich treibt, när-ri-sches Volk um-her sich treibt,

ten. ten. p p

när - ri-sches Volk, när - ri-sches Volk, när - ri-sches Volk um - her sich

f f pp

När-risches Volk, treibt.

när - ri-sches Volk, när - ri-sches

p

när-ri-sches Volk, Volk.

när-ri-sches Volk, när-ri-sches Volk!

Andantino quasi allegretto.

(Micaëla tritt auf und

cresc. f p

sieht sich schüchtern um.)

Animato un poco. (♩ = 116.)

pp

Morales.
Doch seht, da kommt mit bangem Za - - - gen ein

Mäd - chen zu uns, irr' ich nicht, sie blickt um-

sempre pp

her, scheint zu zö - gern und zu fra - - gen. Chor. Ihr

cresc.

bei - zu.stehn, ist uns' - re Pflicht!

f *pp*

Morales (galant).

Was suchst du, hübsche Klei - ne?

Micaëla (bescheiden).

Ich? ich such' ei - nen Ser -

Musical score for the first system. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The piano accompaniment is in the left hand, and the vocal lines are in the right hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. Dynamics include *p* and *pp*. There are triplets in the piano part.

Morales (pomphaft).

geant. Sieh ihn hier in mir!

Micaëla.

Nein, Ihr seid der nicht, den ich mei - ne, DonJo - sé, - so wird er ge -

Musical score for the second system. It continues the grand staff from the first system. Dynamics include *mf* and *p*. There are triplets in the piano part.

Micaëla (freudig).

Gewiss? So find' ich ihn hier? Sie ver -

Morales.

nannt. DonJo - se? Er ist uns wohl be - kannt.

Musical score for the third system. It continues the grand staff. Dynamics include *p*. There are triplets in the piano part.

Morales (artig).

zei - hen! Sergeant ist er, ganz recht, doch nicht in un - sern Rei - hen.

Micaëla (betrübt).

Nicht hier! Ich dach - te

Musical score for the fourth system. It continues the grand staff. Dynamics include *pp* and *p*. There are triplets in the piano part.

Morales.

ja. Mein hol - des Mäd - chen, mein hol - des Mäd - chen, er ist nicht

Musical score for the fifth system. It continues the grand staff. Dynamics include *pp* and *p*. There are triplets in the piano part.

da, - doch warte hier und sei nicht bang, er kommt hier-her, 's dauert nicht lang.

Musical score for the sixth system. It continues the grand staff. Dynamics include *pp* and *dimin.*. There are triplets in the piano part.

Stesso movimento. (♩ = 116.)

Er kommt hier-her, wenn wir die Run-de ma - chen und wer - den ab - ge - löst durch neu - e

Wa - - - chen. Chor. Er kommt hier-her, wenn wir die Run-de ma - chen und wer - den ab - ge -

löst durch neu - e Wa - - - chen.

Un poco ritenuto. (♩ = 88.)

Morales (sehr galant).

Willst du auf dem Platz da bleiben, liebes Kind, so zart und fein, lan - ge Wei - le zu vertreiben,

komm un-ter-des zu uns her - ein.

Micaëla (erschrocken). Chor.

Zu euch? Zu uns!

Micaëla.

Zu euch?

Chor.

Zu

Tempo I.

Micaëla (abwehrend, fein)

uns! Nein, nein, nein, nein, ihr Herrn Sol - da - ten, das kann nicht sein.

Morales.

Komm her-ein nur oh-ne Ban-gen, ich ver-spreche dir be-stimmt, freundlich wirst du

hier emp-fan-gen in al-len Eh-ren, wie sich's ziemt.

Tempo I. (♩=116.)

Micaëla. Ich weiss

wohl zu schät-zen die-se Ehr', doch mei-ne ich, 's wird bes-ser sein, ich komm' hier-

her (schelmisch) wie - der zu - rück, wenn sie die Run - de ma - chen und
con ritmo

wer - den ab - ge - löst durch neu - e Wa - chen. Blei - be doch hier, bis
Morales und Chor.

wir die Run - de ma - chen und wer - den ab - ge - löst durch neu - e Wa -

Un poco più presto. (♩ = 126.)

chen. Micaëla) Morales. Blei - be doch da! Micaëla (sich losmachend). Nein, nein, nein, nein. Morales und Chor. Blei - be doch

Micaëla. da! Das kann nicht sein! Nein, bleibe doch da, bleibe doch da, auf, blei - be doch

Wie - der - sehn, ihr Herrn Sol - da - ten, das kann nicht sein! (läuft fort.)
da, blei - be doch da!

Tempo I. Allegretto. (♩ = 100.)

Morales. Seht hinsie ei - len; wir müssen wei - len, Freun - de,

kommt, lasst uns wieder sehn nach Leu - ten die vor - ü - ber gehn.

Chor.

Die-se Men - ge im Ge-drän - ge, wie das kommt, geht und bleibt,

ten. ten. ten. ten.

närri-sches Volk um-her sich treibt, när-risches Volk um-her sich treibt, när-risches Volk,

p p f ff

när-risches Volk um-her sich treibt. När-risches Volk, treibt. när-risches Volk, när-risches

pp p

När-risches Volk, Volk, när-risches Volk, när-risches Volk.

cresc. f ff

№ 3. CHOR DER STRASSENJUNGEN.

Allegro. (♩=112.) (Im Tempo des folgenden Marsches.)

p (Trompete auf der Bühne, aus der Ferne.)

(Trompete auf der Szene. Die Soldaten der Hauptwache stellen sich in Reih und Glied.)

f

8

8

ppp *ten.* *ten.* *tr*

This system shows the first system of music. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of one flat. The lower staff has a bass clef and the same key signature. The music is in 2/4 time. The first measure is marked with a forte dynamic of *ppp*. The second and third measures are marked *ten.*. The fourth measure has a trill *tr* over the final note.

8

un poco meno pp *ten.* *ten.* *tr*

This system shows the second system of music. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of one flat. The lower staff has a bass clef and the same key signature. The music is in 2/4 time. The first measure is marked with a forte dynamic of *un poco meno pp*. The second and third measures are marked *ten.*. The fourth measure has a trill *tr* over the final note.

8

meno p *ten.* *ten.* *tr* *poco a poco cresc.*

This system shows the third system of music. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of one flat. The lower staff has a bass clef and the same key signature. The music is in 2/4 time. The first measure is marked with a forte dynamic of *meno p*. The second and third measures are marked *ten.*. The fourth measure has a trill *tr* over the final note. The fifth measure is marked *poco a poco cresc.*

(Die aufziehende Wache erscheint, ein Trompeter und ein Pfeifer gehen

tr *ten.* *ten.* *ten.*

This system shows the fourth system of music. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of one flat. The lower staff has a bass clef and the same key signature. The music is in 2/4 time. The first measure is marked with a forte dynamic of *tr*. The second, third, and fourth measures are marked *ten.*.

hen ihr voraus; diesen folgt eine Bande kleiner Gassenjungen. Hinter dieser der Leutnant Zuniga und der Sergeant Don José, alsdann die Drago-

tr *mf* *f* *f*

This system shows the fifth system of music. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of one flat. The lower staff has a bass clef and the same key signature. The music is in 2/4 time. The first measure is marked with a forte dynamic of *tr*. The second measure is marked *mf*. The third and fourth measures are marked *f*.

ner.-Während des Chors der Strassensjungen stellt sich die aufziehende Wache der abziehenden gegenüber.)

mf *f*

This system shows the sixth system of music. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of one flat. The lower staff has a bass clef and the same key signature. The music is in 2/4 time. The first measure is marked with a forte dynamic of *mf*. The second measure is marked *f*.

First system of musical notation, piano accompaniment. Treble and bass staves. Dynamics: *f* (forte) in the first measure, *mf* (mezzo-forte) in the fourth measure. An 8-measure rest is indicated above the first measure.

Second system of musical notation, piano accompaniment. Treble and bass staves. Dynamics: *f* (forte) in the second measure, *pp* (pianissimo) in the fourth measure, and *p cresc.* (piano crescendo) in the sixth measure. An 8-measure rest is indicated above the first measure.

Third system of musical notation, piano accompaniment. Treble and bass staves. Dynamics: *mf cresc.* (mezzo-forte crescendo) in the second measure and *f cresc.* (forte crescendo) in the sixth measure. An 8-measure rest is indicated above the first measure.

Chor. Schnell her-bei-ge-stürmt wie's Wet-ter, 's kom-men die Sol-da-ten ja,

Fourth system of musical notation, piano accompaniment. Treble and bass staves. Dynamics: *ff* (fortissimo) in the second measure and *p* (piano) in the fourth measure. An 8-measure rest is indicated above the first measure.

hört der Trom-pe-te Geschmet-ter, tra ta ta ra ta ta ta ta! Wenn die Wa-chen auf-mar-schie-ren,

Fifth system of musical notation, piano accompaniment. Treble and bass staves. Dynamics: *f* (forte) in the fourth measure and *p* (piano) in the sixth measure. An 8-measure rest is indicated above the first measure.

gehn wir wie Sol-da-ten mit, lasst uns vor-an-de-fi-lie-ren ^(gesprochen) Eins! Zwei! im glei-chen Schritt,

Sixth system of musical notation, piano accompaniment. Treble and bass staves. Dynamics: *f* (forte) in the sixth measure. An 8-measure rest is indicated above the first measure.

pp

Fü - sse ge-ho - ben, so marschirn wir Mann für Mann! Schnell her-bei-ge-stürmt wies Wet - ter,

p

's kom-men die Sol - da-ten ja, hört der Trom - pe - te Geschmetter, tra ta ta ra ta ta ra,

tr
cresc. molto -
f

tra ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta

pp
mf
pp

ra ta ta ra ta ta ra ta ta ra tra ta ta ra ta ta tata ra tata ra ta

mf
mf
mf

ta ta ta ra ta ta ra ta ta ra ta ta ra ta ta ra ta ta ta

f

Wenn die Wa-chen auf-mar-schieren, gehn wir wie Sol - da - ten mit, lasst uns vor-an de - fi - lie - ren,

(gesprochen) Eins! Zwei! im gleichen Schritt. Brust her-aus, den Kopf nach o - ben und die Ar - me zie - het an.

Rasch die Fü - sse auf - ge - ho - ben, so marschiern wir Mann für Mann, wir sind da,

wir sind da! Tra ta ta ra ta ta ra ta ta ra ta tra ta ra ta.

Recit. Morales. Ein junges Mädchen, voll Liebreiz in ihrem ganzen We - sen fragte uns nach dir! (zu D. José.)

Blan-es Kleidchen, und blonde Zöp - fe. Don José. Das war sie, Mi-ca - ë - la!

Tempo I. Allegro. (♩ = 112)

(Die abziehende Wache bricht auf. Die Strassenjungen nehmen, wie bei der aufziehenden Wache, ihren Platz wieder hinter dem Trompeter und Pfeifer.)

f (Trompete)

Musical score for Trompete (Trumpet) in 6/8 time, featuring a melodic line with various accidentals and dynamics.

Chor der Strassenjungen.

Schnell her-bei-ge-stürmt wie's Wetter, ß ge-hen die Sol-da-ten ja, hört der Trom-pe-te Geschmetter,

ff *ten.* *ff* *ten.*

Musical score for the first vocal line in 2/4 time, with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *ff* and *ten.*

ta ta ta ra ta ta ta ta. Wenn die Wachen ab-marschie-ren, gehn wir wie Sol-da-ten mit,

tr. *meno f* *ten.* *ten.*

Musical score for the second vocal line in 2/4 time, with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *tr.*, *meno f*, and *ten.*

lasst uns vor-an de-fi-lie-ren, Eins! Zwei im glei-chen Schritt, tra ta ta ra ta ta ta ta

tr. *mf*

Musical score for the third vocal line in 2/4 time, with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *tr.* and *mf*.

ra ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ra ta ta ra ta ta ra ta ta ta

Musical score for the fourth vocal line in 2/4 time, with lyrics and piano accompaniment.

tra ta ta ra ta ta ra ta ta ra ta ta ra ta ta ra ta ta ra ta ta

dim. *sempre dim.*

Musical score for the fifth vocal line in 2/4 time, with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *dim.* and *sempre dim.*

ra tata ra ta ta

p *tr*

tr *pp*

(Die Soldaten gehen in die Hauptwache, bis auf
Zuniga und Don José, welche allein zurückbleiben.)

pp *ppp*

dim. *ppp*

tr *ppp*

ppp

Nº 3ª RECITATIV.

Zuniga (zu D. José.)
Ist nicht dort die Fa-brik unsrer köst-li-chen Zi-ga-ret-ten, die beschäf-tigt so vie-le

Moderato.

D. José.
Mäd-chen? So ist's, mein Of-fi-zier! Doch glau-bet si-cher mir, nir-gends fin-det Ihr mehr so flat-ter-haf-te

Zuniga.
Mäd-chen! Mag's drum sein, wenn sie nur schön sind!

misurato, leggieramente

D. José.
Ach, da-von weiss ich wahr-lich nichts, denn we-nig küm-mert mich wohl die-se Gat-tung Mäd-

Zuniga.
Was dich be-küm-mert, Freund, ich weiss es wohl!

Poco più allegro.

'sist ein junges, rei-zen-des Mäd-chen, Mi-ca-ë-la so nennt sie sich;

blau-es Kleid-chen und blon-de Zöp-fe. Nun, Frenndchen, ge-steh', hab' ich

D. José.
recht? Ich ge-ste-he, 'sist wahr, ich ge-steh', dass ich sie lie - - - be!

Doch wie ge-ru-fen kom-men von dort die Mäd-chen der Fa-brik, so-het selbst, und ur-teilt, ob sie Euch ge-fal-len!

№ 4. CHOR DER ZIGARETTENARBEITERINNEN.

Allegro. (♩. = 104.)

(D. José hat sich gesetzt und beschäftigt sich mit seiner Gewehr-kette.)

(Auftritt junger Leute.)

(Die Glocke der Fabrik ertönt.)

(Die Glocke verstummt.)

cresc. molto.

ff

Allegro moderato. (♩ = 104.)

Chor (Junge Leute).

Ei - len wir her - bei mit der Glock - ke Tö - nen, auf die Mäd - chen

hier war - ten wir am Ort. Gehn wir ih - nen nach, die - sen bran - nen

Schö - nen, flü - stern ih - nen zu man - ches sü - sse Wort, flü - stern ih - nen zu man - ches

sü - sse Wort! Più lento. Flü - stern ih - nen zu Molto più lento. man - ches sü - sse Wort.

Andantino. (♩ = 60.)

(Die Fabrikmädchen kommen, die Zigarette im Munde, langsam auf die Bühne.)

Bürger.
Seht sie da! wie keck, oh - ne

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/8. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

Scheu, die - - - se Ko - ket - ten kom - men

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment maintains the eighth-note rhythmic pattern.

la - chend, rau - chen da - bei ih - re Zi - ga -

The third system shows the vocal line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern.

ret - - - ten!

The fourth system features the vocal line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment includes dynamic markings: *f* (forte) in the first measure, *p espress.* (piano, expressive) in the second, and *dimin.* (diminuendo) in the third.

The fifth system shows the piano accompaniment with a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the first measure. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

(quasi 3/8)

The sixth system features the piano accompaniment with a dynamic marking of *espress.* (espressivo) in the first measure and *dim.* (diminuendo) in the second. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Chor der Zigarettenarbeiterinnen.

Se-het, wie Rauches-wol-ken ziehu in die Lüf-te, in die Lüf-te kräuselnd da-

hin und ver-brei-ten hol-de Duf-te.

Sanft be-täu-bet, schlürft den Rauch mit den Lip-pen, mit den

Lip-pen und wie im Hauch lasst uns sü-ße Won-ne

nip-pen. Ist so ein Mann Lie-be zu schwö-ren be-reit, (das ist Hauch, -)

sagt er, dass uns ist sein Le-ben ge-weiht, (leicht wie Rauch, -) Ein treu-es Herz in der Brust,

The musical score is written for piano accompaniment and vocal line. It consists of six systems of music. Each system has a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as dynamics (p, pp, poco cresc., dim.), articulation (accents, slurs), and phrasing. The lyrics are in German and describe a scene of cigarette workers.

o süßer Schmerz, Liebeslust, das ist ein Hauch, so leicht wie Rauch.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with dynamic markings *sf* and *dim.*

Seht, wie Rau-ches - wol - ken ziehn, seht, wie Rau - ches - wol - ken

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment with dynamic marking *mp*.

ziehn durch die Lüf - te, durch die Lüf - te; ach!

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment with dynamic markings *cresc. molto* and *f*.

sie ver - brei - ten die lieb - li - chen Duf - te und ziehn sanft sich kräu - selnd da -

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with dynamic markings *dim.* and *molto*.

hin. Duft' - ger Rauch leicht wie

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment with dynamic markings *p*, *dim.*, *pp*, and *dimin.*

Hauch.

Musical score for the sixth system, featuring piano accompaniment with dynamic markings *ppp* and *smorz.*

Chor.

Doch wir sehen nicht Car - men in ih-rer

Allegretto molto. (♩ = 108.)

f *mf* *p*
tre corde

Allegro moderato. (♩ = 92.)

(Carmen tritt auf.)

Mit-te.

ff

Ah, sie kommt!

Ah sie kommt!

p

Chor.

Car - men

naht mit flüch - ti - gem

cresc. *f* *ff*

Schritte.

Car - men, sieh, wir fol - gen am Fu - sse dir,

p

Car - men, ach, sei ar - tig, gib Ant - wort hier,

und nenn' uns den Tag, wo dein Sinn end-lich bricht und wo dein sprö - des Herz

poco sf dim. *p* *pp*

uns von Lie - be spricht. Carmen (lustig). (sie wirft schnell einen Blick auf D. José.)
Wann ich Lie-be euch schenk'? fürwahr, das weiss ich
quasi recit. *a tempo* *recit.*

mf *mf*

nicht, wohl nie - mals viel - leicht, 's kann mor - gen schon sein -

a tempo *f* *p* *pp*

Tempo I. (resolut) eins weiss ich ge - wiss: Heu-te?_nein!!

pp *pp* *f*

Nº 5. HABAÑERA.

Allegretto quasi andantino. (♩ = 72.)

Carmen.
Ja, die Lie-be hat bun-te Flü-gel, solch ei-nen

Vo-gel zähmt manschwer; hal-tet fest sie mit Band und Zü-gel, wenn sie nicht will, kommt sie nicht her. Ob ihr

bit-tet, ob ihr be-feh-let und ob ihr sprecht und ob ihr schweigt, nach Lau-ne sie den er-wählet und hef-tig

lieht, der stumm sich zeigt. Chor. Ja, die Lie-be hat bun-te Flü-gel, solch ei-nen Vo-gel zähmt man

schwer; hal-tet fest sie mit Band und Zü-gel, wenn sie nicht will, kommt sie nicht her. Carmen.
Die Lie-be

von Zi-geu-nern stam-met, frägt nach Rech-ten nicht, Ge-setz und Macht; lieb-st du mich nicht, bin ich ent-

Chor. Nimm dich in acht! Carmen. Liebste du mich nicht, bin ich in
 flam - met, und wenn ich lieb, nimm dich in acht!

Chor. Nimm dich in acht! Carmen. Liebste du mich nicht, bin ich in
 heisser Lieb' für dich ent - flammt, und wenn ich lie - be, wenn ich lie - be, nimm dich in

Chor. acht! Die Lie - be von Zi - geu - nern stam - met, fragt nach Rech - ten nicht, Ge - setz und Macht; liebste du sie

nicht, ist sie ent - flam - met und wenn sie liebt, nimm dich in acht, nimm dich in acht!
 Carmen. Liebste du mich nicht, bin ich in

Chor. Nimm dich in acht! Carmen. Liebste du mich nicht, bin ich in
 heisser Lieb' für dich ent - flammt, und wenn ich lie - be, wenn ich lie - be, nimm dich in

1. acht! (II. Strophe.) 2. acht!

Nº 6. SZENE.

Allegro moderato. (♩ = 100.)
 Chor. (Junge Leute)
 Car - men, sieh, wir al - le fol - gen dir;

Car - men! ach, sei ar - tig, gib Ant-wort hier, wann dein Sinn end-lich

Andante moderato. (♩ = 58.)
 bricht und dein Herz von Lie-be uns spricht? Carmen (näher sich D. José und spricht:) D. José.
 Gevatter, was machst du denn da? Ich? - eine Kette,

Carmen.
 um meine Gewehrnadel daran zu befestigen! Eine Kette? - Eine Rosenkette? Eine Liebeskette? O du süßer Kettenschmied!

Allegretto. Un poco più animato come al Nº 5.

(sie wirft ihm ein Sträuss-chen zu und entflieht.) Chor. (Soprane) (lachend)
 Die Lie-be von Zi-geunern stammet, frägt nach Rechten nicht, Ge-setz und Macht; liebst du sie

Andantino quasi allegretto. (♩ = 104.)

(Die Glocke der Fabrik ertönt zum 2ten Male; alle ver-)
 nicht, sie ist ent - flam-met und wenn sie liebt, nimm dich in acht!

lassen den Platz. Die Soldaten begeben sich auf ihre Posten. Don José bleibt allein; er hebt das Sträusschen auf.)

Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves with various musical notations including dynamics like 'dim.' and 'p'.

№ 6ª RECITATIV.

D. José.

Ha! das heiss' ich doch Un-ver-schämt-heit!

Wie mit dem

Vocal line for D. José, starting with 'Ha! das heiss' ich doch Un-ver-schämt-heit!' and 'Wie mit dem'. Includes piano accompaniment and dynamics like 'p', 'f', and 'dim.'.

Sträusschen so ge-schickt sie mich traf,

wie mit ei-ner Ku-gel!

Andante moderato.

Die-ser Duft ist be-

Piano accompaniment for the second system, including dynamics like 'espress.' and 'p'.

rauschend und die Blu-me, wie

schön!

Und das Mäd - chen!

(Micaëla tritt auf.)

ten. Sollt' wirk-lich He-xen es

Vocal line for D. José and Micaëla, including piano accompaniment and dynamics like 'p'.

Allegro.

geben, ist sie ei - ne ganz ge - wiss.

Mic. Jo - sé!

D. José. Mi-ca-ë - la!

Mic. Ich bin da!

D. José. Welche

Piano accompaniment for the third system, including dynamics like 'f'.

Freu - de! Micaëla. Mich hat die Mut - ter her - ge - sen - det!

Nº 7. DUETT.

Andantino, quasi allegretto. (♩ = 96.)

Micaëla. (schlicht.)

D. José. Wie? du kommst von der Mut - ter? Ach, die Teu - re, die Gu - te. Als Bo - tin komm ich her und bring' mit fro - hem

Mu - te die - ses Schrei - ben. Wie, ein Schrei - ben? Micaëla. Und noch dies Stück - chen Gold, um auf - zu - bessern dei - nen knap - pen

Sold. (zögernd) Und noch, ... D. José. Was noch? Micaëla. und noch, wie soll ich's sa - gen, und noch hat mir die

Mu - ter et - was auf - ge - tra - gen, von ho - hem Wert für ei - nen gu - ten Sohn, wohl mehr als Gold und reicher

Lohn. So sprich, mein Mäd - chen, was sie ge - ge - ben? D. José. Sag' es mir! Micaëla. Nun wohl - an, es sei! Wassie vom Herzen

a tempo

gab, ich ü-ber-bring' es treu!

Un poco più lento. (♩ = 69.)

Micaëla. Sonn-tag war's, aus der Kir-che gin-gen wir so - e - ben, sie sprach zu mir mit sanf-tem

Allegretto moderato. (♩ = 92.)

Ton: *m.s.* Nun mach'dich auf den Weg, nach der Stadt hin-zu - rei - sen, Gott sei mit dir, mein *m.d.*

leggiere ma espressivo

Kind, er - wird den Pfad dir wei - sen, er füh-ret si - cher dich zu Jo - sé, mei-nem Sohn, er

poco rit. *mf* *cresc.* *sf*

Listesso tempo. (♩ = ♩)

füh-ret si - cher dich zu Jo - sé, mei - nem Sohn. Sag' dem teu-ren Kind mei-ner

p dim. *rit.* *pp* *sf* *pp*

Schmer - - zen, Mut - ter - lie - be währt ew' - ge Zeit,

dass sie sein Bild-nis trägt im Her - zen, was er ge - tan, sie gern ver - zeiht. Le - be

wohl, sprach mit feuch - tem Blick - - ke sie zu mir, und den hei - ssen Kuss, den

ich auf dei - ne Lip-pen drük - - ke, bring ihn dar als der Mut - ter

a tempo, un poco animato (♩ = 100)

Gruss. Für den Sohn gab sie mir; für den Sohn gab sie
D. José. Ei - nen Kuss mei - ner Mut - ter? Ei - nen Kuss mei - ner Mut - ter?
(sehr bewegt)

mir; und wie ich ihn em - pfing, geb ich ihn treu - lich dir. (sie umarmt D. José)
rall.

Allegro moderato. (♩ = 88)

D. José. (sehr ergriffen)
Ich seh' die Mutter dort, sie ruft zu - rück mir im Bil - de das stil - le Tal und das

Haus, womeine Wie - ge einst stand, Micaëla. Er sieht die Mutter dort, sie ruft zu -
 ach! ger-ne denk' dei - - ner ich,

poco cresc. *dim.* *pp*

rück ihm im Bil - de das stil - le Tal und das Haus, sein teu - res Hei - - mat -
 mein teu - res Hei - mat - land, du stil - - les Tal, wo mei - ne Wie - ge stand. Esschlägt mein

cresc.

land. Wie schlägt sein Herz so stark } und doch wird { ihm }
 Herz so stark } { mir } so mil - de,

f

{ er sieht } die Mutter dort, wo { sei - ne } Wie - ge stand, ruft sie zurück im Bil - - de.
 { ich seh' } { mei - ne }

ff *mf* *dim.* *pp* *rit.* *Un poco più lento.* (♩ = 69)

D. José. (für sich)
 Wer weiss es, welcher Dä - monsich ge - - gen mich wendet?

mf *p* *pp* *poco sf* *mf* *p* *pp*

(nachdenkend) Selbst in der Fer - ne schützt mich der Mutter Wort und die - ser Kuss, den sie ge - sen - - det, (lebhaft erregt) ja, der

pp *m.d.* *m.s.* *f*

Micaëla. (lebhaft).

Kuss, den sie ge - sen - det, ent - reisst mich der Ge - fahr, er sei mein Schirm und Hort! Die Gefahr dich bedroht? welch Dämon kanndas

f *m.d.* *dim. e rall. molto* *pp* *quasi recit.*

a tempo allegretto. (♩ = 80.)

D. José.

Recit.

sein? O ver - traue mir an! Nichts! nein! Las - sedas Fragen, sei oh - ne Sorgen, und sag' mir, wann heimwärts du

mf *p* *sf* *pp*

Micaëla.

D. José. (lebhaft).

ziehst? Ich? die - sen A - bend und bin bei der Mut - ter schon mor - - - gen. Bei mei - ner Mut - ter? O sag'

f *p* *dim.* *f*

Listesso tempo.

wenn du sie siehst: Dass ich sie lieb' aus vol - lem Her - - zen, mein Da - sein nur ihr ist ge -

p dim. *pp*

weicht; mög' es lin - - dern der Tren - nung Schmer - - zen, dass sie liebt und ver -

p *cresc.*

zeit; dass ich treu dir ins Au - - ge blik - - ke, sag' es ihr, und den hei - ssen

p *cresc.*

Kuss, den ich auf dei-ne Lip-pen drük - - ke bring ihn dar, als des Soh-nes

pp cresc. poco sf ritard.

(er küsst Micaëla) Micaëla. (schlicht). Gruss. Ich schwör's, den hei-ssen Kuss, den ge-ge - ben du mir, Jo-sé, wie ichs ver - sprach, ich bring' ihn treu-lich D. José. Ich

ppp a tempo, un poco rit. cresc.

Allegro moderato. (♩ = 88.)

ihr. seht die Mut-ter dort, sie ruft zu - rück mir im Bil - de das stil-le Tal und das Haus, wo meine

pp poco cresc.

Micaëla. Er sieht die Mutter dort, sie ruft zu - rück ihm im Bil - de das stil-le Wie - ge einst stand, ach! ger-nedenk' dei - - ner ich, mein teu-res Hei-mat - land, das

dim. pp

Tal und das Haus, sein teu-res Hei - - mat - land. Wie schlägt sein Herz so stark und stil - - le Tal, wo mei-ne Wie - ge stand, es schlägt mein Herz so stark und

cresc. f

doch wird { ihm } so mil - de, { er sieht } die Mut-ter dort wo { sei-ne } Wiege stand { ruft sie } zu-rück im { mir } { ich seh' } { mei-ne } { ruf' sie }

ff mf dim.

Bil - de. Die Mut - ter ruft zu - rück im Bil - de das stil - le

(♩ = 92)

pp

Tal, wo {sei - ne} Wie - ge stand; {ihm} schlägt das Herz und doch wird {ihm} {mei - ne} {mir}

mil - de, {denkt er an sie, ans teu - re} D. José. Micaëla. {denk' ich an dich, mein teu - res} Hei - mat - land. Das Tal zeigt du im Bil - Wo sei - ne Wie - ge

sempre pp

stand, ruft es zu - rück im Bil - wo mei - ne Wie - ge - de, } wieschlägt {sein} Herz, {ihm} wird so {mei} {mir}

dim. e rit.

mil - de, dein {denkt er} ja, Hei - mat - land! *a tempo*

ppp *pp*

pp *smorzando*

pp *smorzando*

N^o 7^a RECITATIV.

D. José.

Micaëla.

Blei - be da, während hier den lie - ben Brief ich le - se. Nicht doch, ich ge - he jetzt und spä - ter keh' ich zu -

D. José.

Micaëla.

rück. Warum willst du fort? Weil ich den - ke, dass besser es ist, wenn ich ge - he, noch manches hab' ich zu be -

D. José.

Micaëla.

(sie geht ab.)

sor - gen!

Du kehrst zu - rück?

Bald bin ich hier!

(D. José liest den Brief)

D. José.

Fürch - te nichts, o Mut - ter! Dein Sohn wird dei - ne Wün - sche mit Freu - den stets er - fül - len.

Ließ ich doch Mi - ca - ë - la, sie soll mein Weib - - chen sein, trotz dei - ner Blu - men, du brau - ne He - re!

Nº 8. CHOR.

Allegro vivo. (♩. = 76.)
(Geschrei hinter der Szene.)

f

Zuniga (aus der Wachtube tretend)
Was ist dort ge-sche-hen?

f

cresc. *ff*

Chor der Zigarettenarbeiterinnen (aus der Fabrik stürzend.)
Kommt zu Hilf! kommt zu Hilf! hört ihr das Ge-

f

(Ein Teil des Chores.)
Car-men be-gann den
schrei? kommt zu Hilf! kommt zu Hilf! Ei-let schnell her - bei!

f *pp*

Streit! (Ein anderer Teil.)
Nein, nein, sie ist nicht schul-dig! Car - men begann den Streit! Nein, nein, sie ist nicht

cresc.

Siewar es, sie ist so un-ge - dul-dig, sie hat den er - sten Streich ge-tan. (zu Zuniga) Nein, hö-ret sie nicht
schul-dig, 'sist nicht wahr! Nein, hö-ret sie nicht an,

f *ff*

an, sie war's, die es ge - tan! O hört uns an, sie hat's ge - tan, o hört uns an, sie hat's ge -
 nein, hö - ret sie nicht an! O hört uns an, o hört uns an, die hat's ge - tan, o hört uns an,

tan, nein, nein, sie hat's ge - tan. } Herr Sol - dat, hört uns an!
 Car - men hat's nicht ge - tan. } (Zuniga auf ihre Seite ziehend.)

2te Hälfte.

2te Hälfte.
 Mer - ce - des beim Wickeln sprach: Mir ist zu - wi - der das Lau - fen, möchte ei - nen E - sel kau - fen,

mf *cresc.*

1te Hälfte.
 (Dasselbe Spiel.)
 Car - men, wie es schon ihr Brauch, hob an mit spöt - ti - schen Mie - nen:
 rei - ten bis hie - her ge - mach.

f *mf* *pp*

Wo - zu soll ein E - sel die - nen? 's ging mit ei - nem Be - sen auch.

2te Hälfte.
 Mer - ce - des nichts schuldig blieb, ihr

cresc. *mf* *f* *p*

Mund - werk geht wie am Schnürchen: Wünsche ich mir so ein Tier - chen, ge - schieht's ja nur dir zu - lieb!

f *f* *f* *p* *f* *f*

1te Hälfte.

Auf dem E-sel kannst ver-kehrt in Pa-ra-de du sit-zen. Aus der Stadt mit Nessel-spit-zen, peitscht man

f
cresc.
p

dich, wiesichsge-hört. Alle.

Kaum her-aus die-ses Wört war, la-gen sie sich in dem Haar, eh man's ver-

ff

sah, zu spätes war,

lagen sie sich in dem Haar!

Zuniga (ungeduldig.)

Zum Teu-fel mit dem Schrein und Plan

f
p
pp

dern!

Zum Teu-fel mit dem Schrein und Plan

dern!

(zu D. José.)

Hin-ein, Jo-sé,

und nehmt mit Euch zwei

f
pp
p

(D. José geht mit zwei Soldaten in die Tabakfabrik.)

Mann, se-het nach, was es gibt und schafft Ruh' oh-ne Zau- dern!

Chor. Car-men be-gann den

p

Streit.

Nein, nein, sie ist nicht schul-dig!

Car-men be-gann den Streit,

Nein, nein, sie ist nicht

mf

Sie ist so un-ge-dul-dig! Sie hat den er - sten Streichge - tan. Zuniga (zu den Soldaten.)
 schuldig. 'sist nicht wahr. He-da! Fort mit dem Weibsvolk und

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with a *cresc.* marking and a *ff* dynamic.

Chor.
 schafft frei-e Bahn. Mein Herr! Mein Herr! Mein Herr! Mein Herr!

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment with a *f* dynamic.

Nein, hö-ret sie nicht an, sie war's, die es ge - tan, o hört uns an, die hats ge - tan, o hört uns

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment with a *ff* dynamic.

an, die hats ge - tan, Carmen hats nicht ge - tan, } nein, nein, sie hats ge - tan, } Herr Sol - dat, hört uns an.

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with a *ff* dynamic.

Car - men den Streit fing an, sie führt den blu - ti - gen Streich! Mer - ce - des hats ge - tan, sie ging ent - ge - gen ihr

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment with *f* and *p* dynamics.

gleich. Carmen hats ge - tan, Mer - ce - des fing an, Carmen hats ge - tan, Mer - ce - des fing an, ja! nein,

Musical score for the sixth system, featuring piano accompaniment with *f* and *cresc. molto* markings.

ja! nein, ja! nein, ja! ja! ja! ja! nein, nein, nein! } Sie hat zu-erst den Streich ge - tan,

sie hat zu-erst den Streich ge - tan: Car-men zuerst fing an. Mer- ce-des hat's ge - tan, Car-men zuerst fing

an, Mer- ce-des hat's ge - tan, sie war's, sie war's, sie war's, } sie hat's ge - tan! (Die

Soldaten räumen den Platz.)

(Carmen von D. José geführt, erscheint am Eingang der Fabrik; zwei Soldaten folgen.)

espress.
dimin. - - p

№ 9. LIED UND RECITATIV.

Recit.

D. José (zu Zuniga).

Mein Of-fi - zier, ein Streit entspann sich dro - ben, wohl zu-erst nur in Wor - ten, dann kam's zu Mes-ser-

sti - chen,

's ward ein Mädchen ver-wun - det.

Zuniga.

D. José (auf Carmen zeigend.)

Und durch wen? Hierdurch die - se!

Zuniga.

Du hast's ge -

Allegretto molto moderato. (♩. = 76.)

Carmen (trällernd.)

hört, was hast du zu er - wi-der-n?

Tra la la la la la la la! Brenne, schneide und folt'-re, dass re-den ich

soll.

Tra la la la la la la la! Doch ich trot-ze dem Him-mel, dem Ei-sen, dem Feu - er!

Recit.

Zuniga. Kei-ne Lie-der will hö-ren ich! Gib Antwort auf mei-ne Fra-ge so - gleich!

Carmen (indem sie Zuniga

Tra la la la la la la

meno p

trotzig ansieht).

la! Das Geheimnis ist mein und ich hü-te es wohl!

Tra la la la la la la! Ja, ich ließ ihn, im To-de noch ist er mir

Recit.

Zuniga (zu Carmen).

Willst lassen das

teu - er.

Allegro. (♩=104.)

Chor. (Die Zigarettenarbeiterinnen stürzen
Ins Ge-fäng - nis mit ihr!

Singen du nicht, nun, so magst im Ge - fängnis du sin-gen nach Lust!

ff

sich auf Carmen; diese zückt ein Messer gegen die Mädchen; Zuniga entreißt es ihr.)

meno f *mf* *p* *pp*

Zuniga (zu Carmen).
Beim Teu-fel!

Leicht, wie es scheint, führt dein Händchen das Mes-ser!

ppp

Tempo I. (♩=76)

Carmen (keck und unverschämt).

Tra la

pp

la la la la la la la la la la la la.

sempre pp

Zuniga. 'sist doch scha - de! um die-se Klei - ne!

Rei -

- zend das Schmollen ihr lässt!

Doch gilt es hier, Ernst ihr zu

ppp

zei - gen.

Bin-det ihr die Hän - de fest!

(D. José bindet Carmen die Hände auf den

Rücken. Zuniga geht in die Hauptwache.)

smorz.

Recit.

Carmen (zu José).

D. José.

Carmen.

Wo führst du mich hin? Nach dem Befehl folgst du mir ins Gefängnis!

Und kannst du mich nicht be-

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Carmen and D. José. The piano part consists of a single bass line with chords and some triplets. The vocal lines are in treble clef with lyrics underneath.

frei-en?

D. José.

Carmen.

Leider nein, folgen muss ich dem Befehl! Doch ich weiss, dass für mich den Befehlen des Chefs du

Musical score for the second system. The piano part features a prominent triplet in the bass line. The vocal lines continue with lyrics. Dynamics include *p* (piano).

trotzest, alles tust, was ich von dir will, und warum? Weil du mich liebest!

D. José.

Carmen.

Ich dich lieben? Ja, mein Freund! Die

Musical score for the third system. The piano part features a triplet in the bass line. The vocal lines continue with lyrics. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

Blume, die ich dir geworfen, du weisst, die Blume der Hexe, die du in der Brust noch verbirgst, sie übt den

Musical score for the fourth system. The piano part features a triplet in the bass line. The vocal line continues with lyrics. Dynamics include *f* (forte).

Allegro.

Zauber.

D. José.

Sprich nicht mehr zu mir, schweige still! Nicht hör' ich länger dich an!

Musical score for the fifth system. The piano part features a triplet in the bass line. The vocal line continues with lyrics. Dynamics include *ff* (fortissimo).

Moderato.

Musical score for the sixth system. The piano part features a triplet in the bass line. The vocal line continues with lyrics. Dynamics include *p* (piano).

Nº 10. SEGUIDILLA UND DUETT.

Allegretto. (♩ = 160.)

pp *ppp* *ppp possibile*

Carmen.

Dra - ssen am Wall von Se - vil - - - la
leggiro

pp

woh - net mein Freund Lil - las Pa - stia, dort tan - ze ich die Se - gui - dil - la und

pp

trink' Man - za - nil - la!

Dort bei meinem Freunde Lil-las Pa - stia.

sempre pp

Ach, besser ist es doch zu zweien,

p

lang - wei - lig ist's, al - lein zu sein, so soll mir, sei - nen Arm zu lei - hen, der Liebste mein Beglei - ter sein.

Der Liebste mein? wenn ich ihn hät - - - te! Ich

ten. *ten.* *ten.*

jag' ihn gesternerst da - von! Mein ar - mes Herz ist oh - ne Zwei - fel, frei wieder

Vo - gel in der Luft! Ich zähl' die Liebsten dutzendweise, keiner gefällt mir sicher - lich!

So schliesst die Woche im Ge - lei - se und wermich mag, den lie - be ich. Wer kommt mir denn lie - bend ent -

rallent. (kurz) *a tempo*

ge - gen, wer findet wohl das rechte Wort? 's ist nicht Zeit, das zu ü - ber - le - gen, mit dem Liebsten muss schnell ich

fort! Drau - ssen am Wall von Se - vil - - la woh - net mein

Freund Lillas Pa - stia, dort tan - ze ich die Se - gui - dil - la und trink Man - za - nil - la!

In der Schen - ke bei dem Freunde Lil - las Pa - - stia.

Moderato, quasi recitativo.

a tempo (♩ = 84.)

Carmen (einfach und natürlich.)

D. José. Jetztschweig, ich hab' das Sprechendir ver - bo - ten ü - ber - haupt! Ich sprach ja nicht mit dir, ich sing' für mich nur

e - ben, ich sing' für mich nur e - ben, da - bei denk' ich, - das Denken, mein' ich, ist wohl er -

Tempo I. (♩ = 160)

laubt.

Ich denk' an den Mann, lieb und wert.

An den Of - fi -

Moderato. (♩ = 88)

zier, den ich lieb', mehr als mein Le - ben und dem mein Herz, und dem mein Herz für ew'ge Zeit ge -

Andantino. (♩ = 132.)

D. José. (bewegt)
hört. Car - men!

Carmen.

Mein Of - fi - zier ist, ich kann's nicht ver - heh len, nicht Ka - pi -

tän, auch nicht Leut - nant, er ist nur Ser-geant, doch was hat ein Zi - geu-nerkind aus-zu-wäh-

Moderato. (♩ = 88.)

D. José.

len? Bin zu - frie-den mit seinem Stand. Carmen! ach, mir schwinden die Sin - ne, kaum mehr weiss ich, was ich be-

Recit. misurato

gin - ne, dein Ver - spre-chen, es bin-det dich. — Wenn ich dich lie-be, Carmen! ach, dann liebst du auch

rall. a tempo

Carmen.

(D. José lockert die Stricke an Carmens Händen.)

Tempo I. Allegretto. (♩ = 160.)

Ja.
D. José.. Bei Lil-las Pa - stia!

Carmen. Wir tan - zen dort die Se - gui -
D. José. Wir tanzen dort.

ten. ten. ten. ten.

dil - la, trin - ken ver - eint Man - za - nil - la. Ach!
Carmen! Du hältst dein Wort?

Carmen.

Drau - ssen am Wall von Se - vil - la, woh - net mein Freund Lil - las Pa - stia,

f *con molto ritmo*

dort tan - ze ich die Se - gui - dil - la und trink' Man - za - nil - la!

Tra la la la la la la la la la

Trala la la la la la la la la la..

ff *sf*

№ 11. FINALE.

Allegro vivo. (♩ = 69.)

(Zuniga kommt aus der Hauptwache.)

ppp leggierissimo
una corda

Zuniga (zu D. José.)

Hier der Be-fehl!

Nun geht

und hal - tet gute Wa - che!

Carmen. (leise zu D. José.)

Un - ter - wegs geb' ich dir ei - nen Stoss

mit der ganzen Kraft,

und du läs - sest mich

los.

Strauchle dann, falle hin.

Das an - dre ist

mei - ne Sa - - che.

Allegretto quasi andantino. (♩ = 72.)

Carmen (trällernd und Zuniga ins Gesicht lachend).

Die Lie-be von Zi-geu-ern stammt, frägt nach Rech-ten nicht, Gesetz und Macht. Liebst du mich

nicht, bin ich ent-flammet und wenn ich lieb, nimm dich in acht!

Liebst du mich nicht, bin ich in heisser Lieb' für dich ent-

flammt,

und wenn ich lie-be, wenn ich lie-be, nimm dich in

acht.

(Sie geht mit D. José
und den Soldaten ab.)

(Carmen versetzt, wie verabredet,
D. José einen Stoss und entflieht
über die Brücke.)

ff
tre corde

Allegro vivace. (♩ = 92)

ff

(Der Vorhang fällt.)

tutta forza

Ende des ersten Actes.

ZWISCHENSPIEL.

Allegro moderato. (♩ = 96.)

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of six systems of two staves each. The first system is marked *f* (forte) and *p* (piano). The second system is marked *f*. The third system includes *dim.* (diminuendo) and *pp* (pianissimo). The fourth system is marked *pp*. The fifth and sixth systems are in treble clef. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and a triplet in the first system.

ff dim. molto

This system features a treble and bass staff. The treble staff contains a complex, rapid melodic line with many accidentals. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include fortissimo (ff) and a decrescendo (dim.) leading to a 'molto' section.

mp

This system continues the piece with a treble staff featuring a more melodic line and a bass staff with a steady accompaniment. A mezzo-piano (mp) dynamic is indicated.

tr

This system shows a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. A trill (tr) is marked above a note in the treble staff.

This system continues the musical development with a treble staff and a bass staff. The treble staff has a melodic line with some grace notes, and the bass staff has a rhythmic accompaniment.

tr pp

This system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. A trill (tr) is marked above a note in the treble staff, and a pianissimo (pp) dynamic is indicated.

ppp

This system concludes the page with a treble staff and a bass staff. A pianississimo (ppp) dynamic is indicated. The treble staff has a melodic line with a triplet, and the bass staff has a rhythmic accompaniment.

Zweiter Akt.

In der Schenke von Lillas Pastia.

Carmen, Frasquita und Mercedes mit Offizieren bei der Tafel.

Tanz der Zigeunerinnen unter Begleitung von Gitarren und Tamburinen.

No 12. ZIGEUNERLIED.

Andantino quasi allegretto. ($\text{♩} = 100$)

pp

(Vorhang auf) (Tanz)

dim.

pp sempre

(Der Tanz hört auf)
 Carmen. Was ist Zi-geunershöchste Lust? Wenn hei-mat-li-che Tö-ne klin - gen, Er - in - nerung mit lei-sen

con ritmo

Schwin - gen ein süß Ge - fühl weckt in der Brust. Hört

ihr der Tam-bu-ri-nen Klang? das Rauschen der Gui-tar-re = Sai - ten, wie lu-stig sie den Tanz be -

glei - ten; da - zu er - tönt Zi - geu-ner - sang, da - zu er - tönt Zi - geu-ner-sang!

rit. molto *a tempo* (♩ = 108.)

Tra la la la, tra la la la, tra la la

la, tra la la la la la la, Carmen, Frasquita und Mercedes.
Tra la la la,

tra la la la, tra la la la, tra la la la la la

la! Carmen. Wie

leuchten auf der Haut so braun die Rin-ge und das Gold-ge - schmei - de; wie herr-lich ist im bun-ten

Klei - de das Zi - geu-ner-mädchen an-zu - schau-n. Der

Tanz wird vom Gesang be - lebt, der Tanz wird vom Ge - sang be - lebt, erst schüch - tern, un - ent - schlos - sen,

lei - se, dann im - mer mehr im Wir - bel - krei - se das Blut sich brausend in den A - dern hebt.

(♩ = 176.)

Tra la la la, tra la la la, tra la la

la, tra la la la la la la la,

Carmen, Frasquita und Mercedes.

tra la la la,

tra la la la, tra la la la, tra la la la la la la

8 la!

Carmen.

Zi -

geu-nerhält mit starkem Arm den Leib der Tän-zerin um - fan - gen, wie glü-hen Augen ihr und

The first system of music features a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in the bass clef. The key signature has one sharp (F#). The piano part begins with a series of chords in the left hand and a melodic line in the right hand. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *f* (forte).

Wan - gen, ihm wird ums Herz so wohl und warm. Wie

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a prominent sixteenth-note pattern in the right hand. Dynamics include *pp*, *f*, and *cresc.* (crescendo).

he-bet freu-dig sich der Sinn, wie he-bet freu-dig sich der Sinn, dem Klang der Instrumen-te

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a strong rhythmic accompaniment. Dynamics include *pp*, *f*, and *fp* (forzando).

lau - schend, im Ge - drän - ge sich wild be - rau - schend, der Zi-geu-ner fliegt im Tanz da-

The fourth system features a more complex piano accompaniment with sixteenth-note runs. Dynamics include *cresc.*, *f*, *f*, and *ff* (fortissimo).

Più mosso. (♩ = 138.)

hin. Tra la la la, tra la la la,

The fifth system is the beginning of the 'Più mosso' section. The tempo is marked as *Più mosso* with a quarter note equal to 138 beats per minute. The vocal line consists of 'la' notes. Dynamics include *ff* and *f*.

tra la la la, tra la la la la la la la!

The sixth system continues the 'Più mosso' section with the vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *ff*.

Carmen, Frasquita und Mercedes.

Tra la la

la, tra la la la, tra la la la, tra

sempre animando e cresc.

la la la la la la la, tra la la la, tra la la la, tra la la la!

cre - scen - do

Presto. (♩ = 152.)

ff

(Carmen, Frasquita und Mercedes tanzen.)

fff

8

tutta forza *secco*

N^o 12^a RECITATIV.

Frasquita. Zuniga. Frasquita.
Ihr Herren, Pastia sagt... Was will er denn von uns, der gu - te Pastia? Er sagt, der Herr Cor-regi-

dor will, dass man schlie-sse die Schenke. Zuniga. Frasquita.
Nun denn, so gehen wir. Ihr a-berkommt doch mit? Nicht doch, wir bleiben

Zuniga. Frasquita.
hier! Und du, Car-men, du folgst mir doch? Du Schel-min, gesteh es nur ein, dass du mir

Carmen. Zuniga. Carmen.
zürnst! Ich, zürnen Euch? War-um? Der Sol-dat, den für dich man da-mals ein - ge-sperrt! Ach, was ist aus dem Armen ge-

Zuniga. Carmen. Un poco più mosso.
wor - den? Heut' ver-liess er die Haft. Er ist frei! O wie schön!

Gut Nacht, ihr lieben, süssen Herrn! Frasquita, Mercedes, Carmen.
Gut Nacht, ihr lieben, sü-ssen Herrn!

Allegro. (♩. = 120.)

N^o 13. CHOR.

Chor (hinter der Szene.)

Ein Hoch, ein Hoch dem To-re - ro! Ein Hoch, ein Hoch dem To-re - ro! Es leb', es leb' Escamil - lo! Es leb', es

leb' E-scamil - lo! Ja, bringt ihm ein Hoch! ein Hoch! Seht, mit Fa-ckeln man be-glei-

tet her den Sieger des Zir-kus von Gra - na - da! Schnell, HerrWirt, bringt uns Wein! Er soll hier mit uns trinken auf

sei-nen letz-ten Sieg und auf die Zu-kunft auch! (Esca-

millo tritt auf.)

Chor und Soli.

Ein Hoch, ein Hochdem To-re - ro! Ein Hoch, ein Hochdem To-re - ro! Es leb, es leb Escamil - lo! Es leb, es

leb Esca-mil - lo! Ja, bringt ihm ein Hoch, ein Hoch, ein Hoch!

Nº 14. STROPHENLIED.

Allegro molto moderato. (♩ = 108.)

ff

Escamillo.
Eu-ren Toast kann ich

wohl er - wi - dern, mit euch, ihr Herrn, sind wir ja nah ver - wandt

und der To - re - ro reicht sei-nen Brü-dern, eilt er wie sie zum Kampf, die

ff *pp* *cresc.*

fröh - li - che Hand. Seht ihr wohl schon am heil-gen Fe - ste den wei-ten Zir - kus von

p

Men-schen voll? Bis hoch hin-auf sit-zen die Gä-ste,

lär - men und schreïn, ein Ge - tö - se ist es wie toll. Man-cher zit - tert und

man-cher schwei - get, mancher blickt hin-ab mit wil-der Wut, 's ist der Tag, wo sich der

Ta - pfre zei - - get und er-probt den wahren Mut. Drum rasch vor -

an, mit Mut vor - an! Ach!

Auf in den Kampf, To - re - ro! — Stolz in der Brust, sie - ges - be-wusst,
p leggiero, sempre con ritmo

wenn auch Ge-fah-ren dräun, sei wohl be-dacht, dass ein Aug' dich be-wacht

Musical notation for the first system, piano accompaniment. The right hand features a melodic line with eighth notes and a trill-like figure. The left hand provides a steady accompaniment with eighth notes. A *cresc.* marking is present in the right hand.

und süsse Lie-be lacht. Sei wohl be-dacht, dass sü-sse Lie-be lacht.

Musical notation for the second system, piano accompaniment. It features triplet figures in both hands. Dynamics include *dim.*, *p*, *pp*, and *f*. Performance markings include *rit.* and *Tempo.*

Chor und Soli.

Auf in den Kampf, To-re-ro! Stolz in der Brust, sie-ges-be-wusst.

Musical notation for the third system, piano accompaniment. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a steady accompaniment. A *ff* dynamic marking is present.

Wenn auch Ge-fah-ren dräun, sei wohl be-dacht, dass ein Aug' dich be-wacht

Musical notation for the fourth system, piano accompaniment. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a steady accompaniment. A *p* dynamic marking is present in the right hand, and a *cresc.* marking is present in the left hand.

und sü-sse Lie-be lacht, sei wohl be-dacht, dass sü-sse Lieb' dir

Musical notation for the fifth system, piano accompaniment. It features triplet figures in both hands. Dynamics include *f*, *dim.*, and *pp*.

lacht.

Musical notation for the sixth system, piano accompaniment. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a steady accompaniment. A *ff* dynamic marking is present in the right hand.

Piano introduction for 'Escamillo' in 3/4 time, featuring a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes in both hands.

Escamillo.

Plötzlich wie im Zau-ber - krei - se ein bang Ent - set - zen sich in den

First vocal line with piano accompaniment. Dynamics include *f* and *p*. The piano part features triplets and a steady bass line.

Zü - gen malt, ^{herrscht To - ten - stil - le rings in dem Krei - se,}

Second vocal line with piano accompaniment. Dynamics include *f* and *ff*. The piano part continues with triplets and a rhythmic accompaniment.

durch den Zwin - ger bricht her - aus der Stier mit Allge - walt. Erstürzt vor, treibt in die

Third vocal line with piano accompaniment. Dynamics include *pp*, *cresc.*, *f*, and *p*. The piano part features a triplet pattern in the right hand and a bass line.

En - ge ein stolzes Ross, es fällt, es begräbt den Pi - ca - dor. „Ah, Bra - vo, To - ro!“

Fourth vocal line with piano accompaniment. Dynamics include *f* and *ff*. The piano part features a triplet pattern in the right hand and a bass line.

heu - let die Men - ge. Wütend rennt der Stier im Kreis um - her, Kopf hoch em - por. Die

Fifth vocal line with piano accompaniment. Dynamics include *f*, *ff*, *pp*, *cresc.*, *f*, and *ff*. The piano part features a triplet pattern in the right hand and a bass line.

wüthigen Hör - nerwilder sen - ket, es fließet rings das Blut, er brüllet fürchterlich.

p *p*

Al - les flieht, an den Pforten rüt - telt, da tret' auf den Kampfplatz

f mf *p* *f mf*

ich mit Mut vor - an, mit Mut vor -

cresc. *p*

an! Ach! Auf in den Kampf, To - re - ro!
p leggiero, sempre con ritmo

f *dim.* *molto*

Stolz in der Brust, sie - ges - bewusst, wenn auch Ge - fah - ren dräun, sei wohl be - dacht,

dass ein Aug' dich be - wacht und sü - sse Lie - be lacht, sei wohl bedacht,

cresc. *dim.* *p*

dass sü-sse Lie-be lacht. Chor und Soli.
Auf in den Kampf, To-

rit. *tempo* *pp* *f* *ff*

re-ro! Stolz in der Brust, sie-ges-bewusst. Wenn auch Ge-fah-ren

p

draun, sei wohl bedacht, dass ein Aug' dich be-wacht und sü-sse Lie-be lacht,

cresc. *f* *dim.*

sei wohl bedacht, dass sü-sse Lie-be lacht! Mercedes. Escamillo. Frasquita. Escam.
Die Lieb! Die Lieb! Die Lieb! Die

ppp *rall.* *pespress.*

Carmen. Escamillo. Chor und Soli.
Lieb! Die Lieb! Die Lieb! To-re-ro kühn, To-re-ro kühn,

a tempo *f* *ff*

Lieb' ja dir lacht!

fff *tr*

N^o 14^a RECITATIV.

Escamillo (zu Carmen).

Du Schö-ne, o sprich, sag' dei-nen Na-men mir, bei mei-nem näch-ten Sie-ge will laut ich ihn

Carmen.
nennen! Carmen!Carmen - ci - ta, mein Herr, euch zu die-nen! Escamillo.
Sag' wenn ich dich lieb-te, hätt' ich Hoff-nung?

Carmen.

Je-nun, beim War-ten ist nichts zu ver - lie - ren!

Escamillo.

Die Antwort ist wohl nicht sehr

zärt - lich, doch ich las - se die Hoff - nung nicht schwin - den und war - te!

Carmen.

Ich kann's euch nicht ver - bie-ten, auch ist Hoff - nung so süß!

Zuniga.

Da du mir nicht folgst, hol-des

Kind, so komm' ich wieder!

Carmen.

Wagt das nicht, rat' ich euch!

Zuniga.

Bah!

Ich wag' es doch!

Nº 14^b ESCAMILLOS ABGANG.

Allegro moderato. (♩=108.)

f *cresc.* *dim.* *p* *espress.*

(Dancairo und Remendado erscheinen am Eingang des Nebenzimmers.)
(Alle gehen ab bis auf Carmen, Mercedes und Frasquita)

pp *ppp*

Nº 14^c RECITATIV.

Frasquita. Dancairo.
Kommt her - ein, sagt, was gibt's neu - es? 's ist nicht so schlecht, was ich be -
rich - te. Heut' Nacht noch sol - len wir Wa - ren schaf - fen zur Stadt, je - doch da -
zu brauchen wir euch! Ihr brauchet uns? Ihr müsst die Zöll - ner hal - ten uns fern.

f *fp* *mf* *f*

6/16

№ 15. QUINTETT.

Allegro vivo. (♩ = 152.)

Dancairo. Ich hab' ein Geschäft vor-zu-schla - - gen. **Merc.** Ist's

Frasquita. auch was Gu - tes? sa - get mir. **Ist's** auch was Gu - tes? sa - get mir. **Dancairo.** Wun - der-bar und wird uns was

tra - - gen, je - doch da - bei sein müs - set ihr. Je - doch da - bei sein müs - set ihr. **Remendado.** **Carm.** Wie,

wir? **Danc.** Ja, ihr! **Frasq.** Wie, wir? **Rem.** Ja, ihr! **Merc.** Wie, wir? **Danc.** Ja, ihr! **Carm.** Wie, wir? **Alle 5.** Im Ernst, da - bei sein

{ müs - sen wir? } **Einzeln, wie früher** **Alle 5.**
 { müs - set ihr! } **Wie, wir? Ja, ihr! Wie, wir? Ja, ihr! Wie, wir? Ja, ihr! Wie, wir? Ja, ihr!** **Im**

Ernst, da - bei sein { müs - sen wir? } **Remendado, Dancairo.**
 { müs - set ihr! } **Denn wir ge - stehn es in De - mut**

ein, wir sind da - für viel zu schwach al - lein, ja, wir ge - steh'n in De - mut

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a dynamic marking of *f* (forte) and *p* (piano).

ein. Wo es sich dreht um Schur-ke-rei, Spitz-bü-be-rei und Pre-lle-rei,

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and *dim.* (diminuendo).

hat man ge-won-nen si - cher viel, ist so ein Weib mit in dem Spiel. Wo das fehlt, der Mann sich nur quält und

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment.

bringt nichts von der Hand zu-stand! Wo das fehlt, der Mann sich quält und bringt nichts von der

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and *leggiero* (light).

Hand zu-stand! Ge-steht es ein, es muss so sein! Wir sehn es ein, es mag so sein! Ge-steht es ein, es

Musical notation for the fifth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a dynamic marking of *pp* (pianissimo).

muss so sein! Wir sehn es ein, es mag so sein, wir sehn es ein, fürwahr, es mag so sein. Wo

Musical notation for the sixth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features dynamic markings of *cresc.* (crescendo) and *sf* (sforzando).

es sich dreht um Schel - me - rei, Spitz - bü - be - rei und Prel - le - rei,

dim.

hat man ge - won - nen si - cher viel, so ist ein Weib mit in dem Spiel. Wo das fehlt, der

Mann sich nur quält und bringt nichts von der Hand zu - stand, wo das fehlt, der Mann sich nur quält und

pp

bringt nichts von der Hand zu - stand. Ja, wo es sich dreht um Schur - ke - rei, Spitz - bü - be -

pp

rei und Prel - le - rei, hat man ge - won - nen si - cher viel, ist so ein Weib mit in dem

Spiel. Ja, es ist wahr, auf Eh - re, wahr - haf - tig, für -

f

wahr ge - - - won - - - nen viel,

ist so ein Weib im Spiel. Dancairo. Nun ab - ge-macht, ihr seid da -

Recit.

a tempo bei? Frasquita. Nun denn, es sei! Mercedes. Nun denn, es sei!

Dancairo. Doch all - so-gleich! Carmen. Ach! nur ein Wort, nur ein

(zu Frasquita und Mercedes.) Wort! Wenn ihr bei - de so wollt, geht fort. Ich

leggiero

wünsch euch viel Glück auf die Rei - se; doch ich bleib da, geht oh - ne

Remendado. Dancairo.

mich! Ach, das ist seltsam, sicherlich. Hast du bedacht? Auf diese

Weisse, Carmen, du lässt uns im Stich! *Frasquita. Mercedes.* Carmen, so lässt du uns im

Stich! *Dancairo.* Doch den Grund sage uns, Carmen, den

Grund, so sprich! *Frasq. Merc. Rem. Danc.* Sag' den Grund, sag' den Grund, sag' den Grund! *Carmen.* Ich

will es ehrlich eingestehen! *Danc.* So sprich! *Rem.* Was ist's? *Merc.* So sprich! *Frasq.* Was ist's? *Carmen.* Wa-

rum ich nicht mit euch will gehn? *Danc. Rem.* Nun denn? *Frasq. Merc.* Nun denn?

Molto riten.

a tempo

Carmen. Dancairo (lachend.) Remendado. Frasq. Merc.
Weil ich in - nig lie - - - be! Ach, das ist gut! Ach, das ist gut! Ach, das ist

gut, sie spricht von Lie - be! Wie, du liebst? Wie, du liebst? Carmen. Danc. Frasq. Merc. Danc.
Ja, ich lie - be! Ach,

geh! Car - men, wer da ernst - haft blie - be! Carmen. Bin ver - liebt mit ra - sen - der
molto rall.

a tempo, ma un poco riten. (♩=132.)

Glut. Remendado. Dancairo. (ironisch)
Ei! wun - der - bar, ich muss ge - stehn, 's ist drol - lig, wenn so

Car - men spricht; und ist ja öf - ters schon ge - sche - hen, dass du ver - ges - sen Lie - be, wie

Pflicht, Lieb, wie Pflicht, Lieb, wie Pflicht, dass du ver - ges - sen die Lieb, wie die Pflicht!

Carmen. Ihr
(aufrichtig)

Freun - de! ehr - lich will ichs sa - gen, ich geh' mit

euch heut' A - - bend nicht. Ihr müsst dar - ob euch nicht be -

kla - gen, doch der Lieb' sel' - ge Lust gilt mir

mehr als die Pflicht; es gilt die Lie - be mir mehr als die

Tempo I. (♩ = 152.)

Dancoiro.
Pflicht. Das ist doch nicht dein letztes Wort?Carmen. Remendado.
Ei, ganz ge-wiss. Nur fort!

Auf dei-ne Freun - - de nimm Be - dacht. O komm mit uns, Car - men,

in die-ser Nacht. Rem. Danc. Auf dich wir zäh-len, Frasq. Marc. Auf dich wir zäh-len, Rem. Danc. zäh-len, du darfst nicht

dim.

Frasq. Merc. du darfst nicht feh-len, Rem. Danc. feh-len, wir sa - gen's frei. Frasq. Merc. wir sa - gen's frei. Carmen. Ich

p *mp*

weiss es wohl und stimm' euch völ - - lig bei.

ppp

Alle 5. Wo es sich dreht um Schur-ke - rei, Spitz-bü-be - rei und Prelle-rei, hat man ge-won - nen si-cher viel,

ppp

ist so ein Weib mit in dem Spiel. Wo das fehlt, der Mann sich nur quält und bringt nichts von der

poco meno pp

Hand zu-stand, wo das fehlt, der Mann sich nur quält und bringt nichts von der Hand zu-stand.

pp

Ja, wo es sich dreht um Schur - ke - rei, Spitz - bü - bé - rei und Prel - le - rei, hat man ge -

pp

won - nen si - cher viel, ist so ein Weib mit in dem Spiel. Ja, es ist wahr, auf

f

Eh - re, man hat für - wahr ge - - won -

nen viel, ist so ein Weib im Spiel, denn

ff

auf die Frau - - en kann man bau'n!

ff

Nº 15ª RECITATIV.

Dancairo. (zu Carmen.)
Sag, wen er war-test du?

Carmen. *a tempo*
Den Sol - dat, von dem ich euch schon er - zählt, der sich, um mich zu

ret - ten, sel - ber ein - sper - ren liess. Für - wahr, der Spass war gut! Dancairo. Wer weiss, ob der sich

nicht ü - ber - legt, her - zu - kom - men;

bist du auch si - cher, dass er kommt?.

Allegro moderato. (♩=100)

Nº 16. LIED.

Don José (unter der Szene, sehr weit entfernt)
He, hol - la! Halt! wer da? Mann von Al - ca - la!

Carmen.
Hört ihr ihn?
Wo willst hin - aus du da?

Mann von Al - ca - la?
Er ist da!

Mei - nem Feind ent - ge - gen, mit dem blan - ken De - gen

in den Staub ihn le - - gen. Ist's so, in der Tat? Dann passiert, Sol - dat!

Wo's die Eh-re gilt, wo ein hol-des Frau-en - bild, sind wir al - le da, wir von Al - ca - la!

Recit.
 Frasquita. Mercedes. Dancairo.
 Es ist ein Dra-go - ner. Und wie hübsch er ist! Ha, das wär' für uns ein wack-er Ka-me -

Remendado. Carmen. Dancairo. Carmen. (Alle ausser Carmen gehen ab.)
 rad! Such' ihn zu ge - win-nen! Niemals folgt er uns! Den Versuch mache doch! Sei's! ich will's ver-su-chen!

Tempo come prima.

Don José (noch hinter der Szene, nähert sich singend.)
 He, hol-la! Halt! wer da? Mann von Al - ca - la! Wo willst hin - aus du da?

Mann von Al - ca - la? Treu in Tod und Le - ben zu dem Liebchen e - ben, dem ich mich er -

ge - - ben. Ist's so in der Tat? Dann passiert, Sol - dat! Wo's die Eh-re

gilt, wo ein hol-des Frau-en - bild, sind wir al - le da, wir von Al - ca - la!

Nº 16ª RECITATIV.

Allegro.

Carmen. Bist du end-lich da? D. José. Car-men! Carmen. Du kommst aus deiner

D. José. Haft? Zwei Mo-na-te sass ich fest! Carmen. Du be-klagst dich? Keines - wegs! D. José. Zu lei-den galt's für dich! Vielmehr noch würd'ich

dul - den! Carmen. So liebst du mich? D. José. Ob ich dich lie - be?

Meno vivo.

Allegro.

Carmen. Hier wa - ren heut' Of - fi - zie - re als Gä - ste, es wur - de auch ge - tanzt! D. José. Du hast ge - tanzt? Carmen. Ich will

wet - ten, dich quä - let Ei - fer - sucht! D. José. Ge - wiss! Lieb'ich dich sonst? Carmen. Nur sacht, mein Freund, nur

f *ffp* *p*

Allegretto. (♩ = 104.)
sacht!

Nº 17. DUETT.

Carmen, (lustig, mit komischer Feierlichkeit.)
Tanzen will ich zu eu-rer Ehr', und ihr sollt sehn, mein

pp *mf*

Herr, mich selber zu be-glei-ten im-stan - de bin ich. *a tempo*

(nötigt D. José sich zu setzen.)
Set-zeteuch, Don Jo - sé!

(mit komi-
Nun be-

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. Dynamics include *p*, *mf*, and *p*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.

Allegretto moderato. (♩=112.)

scher Geberde.)
ginn' ich!

(Carren tanzt und schlägt dazu die Kastagnetten.)

Musical score for the second system, featuring vocal line with 'La la la la' and piano accompaniment. Dynamics include *mf* and *pp*. A *f. (lunga)* marking is present in the piano part.

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment. Dynamics include *f* and *pp sempre*.

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment. Dynamics include *p*, *mf*, *f*, and *p*.

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment. Dynamics include *mf* and *ppp* (Trompeten aus weiter Ferne.).

Musical score for the sixth system, featuring piano accompaniment. Dynamics include *mf* and *p*.

la la O halte ein, Car-men! einen Moment, mein Le - ben.

f *p*

Carmen (erstaunt.) D. José.
Und warum? sprich, was gibts? Hörst du nicht? Das ist... ja, es sind die Trom-

Carmen (lustig.)
Bra - vo! Bra - vo! wills nicht be - ha - gen dem
pe - ten, die das Zeichen geben, zur Heimkehr naht die Frist.

cresc.

(Trompeten sich nähernd.)

Herrn zu tanzen nach der Ka-sta-gnet - ten Schlägen, ha, ha, so schickt zum Glück der Himmel selbst die Mu-sik:

(Don José wendet sich wieder zu Carmen.)

mf *f* *sempre cresc.*

La la la la la la la

(wieder tanzend und die Kastagnetten schlagend.)

f *mf* *f* *dim.*

la la la la la la D. José.
Nein, du verstehst mich

p *mf* *mf* *dim.*

il' accompagnamento sempre p

nicht, Carmen, es ist das Zei-chen... ich muss nun fort, nach Haus, ins Quartier, zum Ap-

p *smorz.*

Molto lento.
Carmen (bestürzt).
pell. Ins Quartier? Zum Appell?

p *cresc.*

(in Zorn ausbrechend) Ha! wie töricht oh-ne-glei-chen. Ha! wie töricht oh-ne-glei-chen. War

Allegretto molto moderato. (♩ = 152.)

ff *a piacere* *a tempo* *f* *a piacere* *a tempo*

doch mein gu-tes Herz in Lachen und mit Scherz, in vol-ler Lust be-reit zu kürzen ihm die Zeit.

a tempo *rit.* *p*

Bald mit Tanz, bald mit Sang, und sag' ichs oh-ne Zwang, selbst mein Herz ward

mf *f* *p* *dim.*

schwach! Ta ra ta ta! da beim Trompe-ten-klang! Ta ra ra ta! springer schnell in die

p *f* *p* *f* *cresc.*

Höh' und will fort... Nun so geh! (wirft ihm wütend Helm Da

und Säbel vor die Füße) nimm dei - nen Helm, den Sä - bel, das Ge - hän - ge...

Nun, mein Jun - ge, so geh, so geh! Zur Ka - ser - ne dich drän - ge! D. José (betrübt.)

Un poco ritenuto. (♩ = 72.) spot - te nicht, Car - men! Wie unrecht tust du mir... Mir bricht das Herz ent - zwei,

soll ich von dan - nen ziehn! Noch hat kein Weib vor dir, bei mei - nem Eid! noch

hat kein Weib vor dir er - füllt die See - le mir mit sol - chem hei - ssen Glü -

Tempo I. (♩ = 152.) Carmen (ihn verspottend.)

hen. Ta ra ta ta! Da ruft es zum Ap - pel - le! Ta ra ta ta! Ich kom-me noch zu

spät! O mein Gott! o mein Gott! 'sgeht zum Ap -

pel - le... Ach, mein Kopf ist ver - dreht, hin-weg! nur

Poco più mosso. (♩ = 116.)

schnelle! (vorwurfsvoll.) D. José. Ist das dei - ne Lie - be zu mir? Du zwei - felst noch an

mei - ner Lieb' zu dir? Carmen. D. José. Lass mich! Wohlan! so hör' mich an! Carmen. Nein, nein, ich will nichts

D. José. Carmen. hören! Hö-re mich an! Dein Beteuern und Schwören soll mich immer be - tö-ren. Nein, nein, nein, Car - men, hör' mich

nein!
an!
D. José.
(heftig) Ja, ich will es so!

Andante. (♩ = 68.)
hö-re mich an!
(Er zieht aus der Brusttasche die Blume hervor, welche Car-

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with dynamics like *ff*, *p*, and *ppp*. The score includes a treble and bass clef with various musical notations such as triplets and slurs.

men ihm zugeworfen hatte und zeigt sie ihr.)

Musical score for the second system, including piano accompaniment and dynamic markings like *p*, *pp*, and *cresc.*. The score continues with treble and bass clefs and various musical notations.

Andantino. (♩ = 69.)

D. José. Hier, an dem Herzen treu ge - bor - gen, die Blume, sieh, von jenem Mor - gen, ent - blättert, welk in Kerker-

Musical score for the third system, starting with *con amore* and *pp* dynamics. The score features piano accompaniment with treble and bass clefs.

luft, behielt sie noch den süßsen Duft. Ach, wie ban - ge sind die düstern Stun - den dem ge-

Musical score for the fourth system, continuing the piano accompaniment with treble and bass clefs.

schloss'nen Aug' hin - ge - schwun - den! Vom Duft berau - schet, lag ich da... in dunkler Nacht dein Bild ich

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment with treble and bass clefs.

Animando un poco.

sah,... ich fluchte dir in wildem Grimme und grollend sprach hier ei - ne Stimme: Wa -

Musical score for the sixth system, including dynamics like *p*, *cresc.*, and *dim.*. The score concludes with piano accompaniment and treble and bass clefs.

rum doch fűgt' es das Ge- schick, dass du er- schienst vor mei- nem Blick? Dann

die bitt'-re Läst' rung be - kla - gend, dann bald hoffnungsvoll, bald ver- za - gend, durchbebt mein

Herz der stille Schmerz. Ich bat zu Gott mit heissem Flehn: Ach, teu- res Mädchen,

Tempo I.

dich wie - der - zu- sehn. Da stan- dest du vor mei- nen Blick -

ken, klar fűhl- te ich, es war um mich ge - tau, du mei- ne

Won - ne, mein Ent- zűk - ken! Dein ist mein Herz und e - wig dir ge- hűr' ich

an! *a tempo* Carmen, ich lie - - - be dich!

ppp *pp a piacere* *pp* *ppp*

Allegretto moderato. (♩ = 80.)

Carmen. D. José.
Nein, du liebst mich nicht! Ha, was sagst du?

pp *ppp*

Carmen.
Nein, du liebst mich nicht, nein, nein,

denn von Lieb ge - rührt, hätst längst du

mich hin-weg - ge - führt! Ja, dort in der Fel - sen wil - de

D. José. Car - men! *sempre pp*

sempre ppp

Klüf - te würdest du flie - henjetzt mit mir! Auf ei-nem Pfer - de flögst du

D. José. Car - men!

p

schier hin wie der Sturmwind brau - send durch die Lüf - te, auf dem Sat-tel die Braut von dir!
poco cresc. *a tempo*

Dort gibt es in der Ber - ge Fer - ne
 D. José (verwirrt.) Car - men!

heim - li - chen Auf - ent - halt für dich. Du folg - test ger - ne,

a tempo
 lieb - test du mich.

(♩ = 88.)

Es hau - sen dort nur deines - gleichen, kein Of - fi - zier, demblindlings ge -

hor - chen du musst, dort tönt zum Ap - pel - le kein Zei - chen, das den Ge - lieb - ten reisst von der lie - ben - den Brust!

(♩ = 92.)

Of - fen die Welt, nicht Sor - gen drücken, un - begrenzt dein Va - terland. Nur dein Wil - le